

PALABRAS DEL SR. PRESIDENTE CON OCASIÓN DEL ACTO:
“LAS REMESAS COMO INSTRUMENTO DE DESARROLLO: UNA
CONFERENCIA REGIONAL”

- La última década ha traído cambios importantes en la economía y sociedad de América Latina y el Caribe, caracterizados por amplias reformas estructurales, la liberalización del comercio y los movimientos de capital, los esfuerzos de integración económica subregional, y la adopción de políticas macroeconómicas cada vez más prudentes.
- En paralelo a la liberalización de los movimientos de bienes, servicios y capitales se verifica un fenómeno migratorio significativo, expresión de la creciente movilidad laboral. La falta de oportunidades económicas y sociales especialmente para los jóvenes y los diferenciales salariales, aunados al impacto de las reformas estructurales sobre los precios relativos del capital y la mano de obra, explican y estimulan al mismo tiempo las corrientes migratorias de países de la región. América Latina y el Caribe se ha convertido en una región económica exportadora de recursos humanos, e importadora de las así llamadas remesas familiares, parte de los ingresos de los trabajadores a sus familiares en sus países de origen, que se han transformado en una fuente de capital crítica para las economías familiares y para la economía en su conjunto.
- Las remesas son una expresión del vínculo entre las colectividades de emigrados y sus comunidades de origen, y son un medio para el desarrollo, ya que las mismas ofrecen una importante fuente de recursos de capital predecibles tanto para los gobiernos como para las familias, por su impacto en el mantenimiento de los niveles de bienestar de los hogares receptores, siendo éste un campo para la colaboración entre el Banco, los países y las comunidades de inmigrantes.
- Con esta conferencia el BID quiere extender su mano a un nuevo e importante socio en el desarrollo de la Región: la comunidad latinoamericana y caribeña en el exterior.

- La conferencia quiere ser un foro abierto de discusión centrado en tres grandes temas íntimamente relacionados, sobre los que compartiré con ustedes unas reflexiones:
 - El debate de la **importancia macroeconómica de las remesas** de emigrantes y su contribución al desarrollo económico y social de América Latina y el Caribe.
 - El estudio de **mecanismos que contribuyan a la reducción en el coste** y a la mejora en la eficiencia en la transferencia de las remesas.
 - La discusión de **propuestas para canalizar el ahorro de los emigrantes hacia inversiones productivas** en las comunidades de origen.

IMPORTANCIA MACROECONÓMICA

- El volumen y tasa de crecimiento de las remesas de emigrantes cautiva de inmediato la imaginación de cualquiera que se interese por este tema. En los próximos diez años se estima que la Región recibirá unos US\$300.000 millones en remesas de emigrantes, de los que aproximadamente el 80% se concentrarán en México, Centroamérica y el Caribe.
- Para tener un orden de magnitud de esos flujos de capital, vale la pena comparar el monto estimado de remesas del año 2000, equivalentes a US\$20.000 millones con el volumen de inversión extranjera directa del mismo año que alcanzaría los US\$57.000 millones, representando las remesas alrededor de un tercio de la inversión directa.
- **La magnitud de las remesas de inmigrantes a sus países de origen tiene un impacto significativo por sus efectos en el sector externo y fiscal de la economía nacional así como para las economías familiares.** En países como El Salvador, los ingresos de divisas procedentes de los emigrantes ascendieron en 1999 a US\$1.600 millones de dólares, es decir un 13% del PIB y veinte veces el valor total de las exportaciones agropecuarias. En México el 75% de las remesas se concentra en 100 municipios, destacando su importancia en estados como Guanajuato, Zacatecas y Michoacán. En muchos de estos municipios, la actividad económica gira en torno al efecto multiplicador vía consumo de estas remesas.

- Conviene recordar que:
 - El monto promedio de estas remesas gira alrededor de \$250 dólares mensuales.
 - El 85% de estas remesas se destina al consumo de las familias receptoras, con patrones de gasto muy similares a los de otras familias de bajos ingresos.
 - El fenómeno de las remesas, no es reciente. Es un fenómeno que además está poniendo sobre la mesa la relación entre la economía local y el mercado global.

REDUCCIÓN DEL COSTE DE TRANSFERENCIA

- Se preguntarán por qué una institución como el BID quiere intervenir en este mercado. La respuesta es que en el proceso de transferencia y utilización de las remesas de fondos se observan amplias fallas de mercado, que se traducen en el alto costo de transacción como proporción de las sumas transferidas que se cargan para el envío y la recepción de las remesas, así como por el escaso número de firmas que ofrecen el servicio en el mercado. Esto acarrea problemas tanto de equidad como de eficiencia.
- La creciente importancia del valor de las remesas, la mejora en la información del emigrante, su creciente organización y el apoyo de los Gobiernos de los países de origen han favorecido una mayor competencia, surgiendo nuevos mecanismos y actores, que están redundando en una reducción del coste de transferencia, tendencia que se está beneficiando de la aparición de innovadores mecanismos electrónicos de transmisión. Si bien la dirección es la correcta, el ritmo es aún lento, por lo que desde las instituciones multilaterales deben apoyarse los esfuerzos para la reducción en el coste del envío de este preciado dinero.
- Se estima que un 70% del valor de las remesas se dirige a localidades con escasa o nula presencia de instituciones de banca. No obstante, América Latina y el Caribe está experimentando un intenso proceso de expansión de sistemas de ahorro popular, que abre interesantes posibilidades de cooperación entre cooperativas de ahorro y crédito y sociedades de

ahorro popular de los países de origen y destino de los fondos, respectivamente. En este sentido, las instituciones de microfinanzas que operan en áreas geográficas y nichos de mercado donde rara vez incursionan instituciones bancarias se perfilan como intermediarios naturales entre los ahorradores y destinatarios de los fondos. La banca comercial está comenzando a mostrar su interés por participar en este mercado, lo cual supone el reto adicional de transformar **el negocio de transferencia en un negocio de intermediación y servicios financieros integrales para la comunidad receptora.**

CANALIZACIÓN HACIA USOS PRODUCTIVOS

- La tercera y última sesión se centrará en la discusión de esquemas para canalizar los ahorros de los emigrantes hacia inversiones productivas. Los últimos años han conocido enormes progresos en la consolidación de asociaciones de emigrantes. Por ponerles un ejemplo, sólo en Estados Unidos hay censadas más de cuatrocientas asociaciones mexicanas. Algunas comunidades han aprovechado con éxito esta relación para movilizar remesas colectivas como donaciones con fines sociales complementándolas con aportaciones de los distintos niveles de Gobierno (municipal, estatal y federal, en el caso mexicano).
- El reto es aprovechar estas redes para involucrar a los emigrantes en una participación activa en el desarrollo económico de sus comunidades de origen. Se trata de centrarse en movilizar el capital ahorrado por los emigrantes de mayores ingresos, buscando su participación en mecanismos financieros o su asociación con socios locales en inversiones productivas, incorporando a las comunidades de emigrantes activamente en el diseño de estas iniciativas.
- Estos son los retos que se nos plantean. Estos son los objetivos de la Conferencia que hemos organizado. Les animo a trabajar estos días, a escuchar la información que se presentará , a debatir y extraer conclusiones y ante todo a idear y proponer programas de acción . Para ello podrán ustedes contar con el apoyo técnico y financiero del BID y del FOMIN.

Muchas gracias

Enrique V. Iglesias
President of the Inter-American Development Bank

Enrique V. Iglesias was re-elected President of the Inter-American Development Bank on November 3, 1997, for a third five-year term that began on April 1, 1998.

Iglesias was first elected President of the IDB in 1988, succeeding Antonio Ortiz Mena (México, 1970-1988) and Felipe Herrera (Chile, 1960-1970). During his first term Iglesias successfully concluded negotiations for the Bank's Seventh General Increase of Resources, which enabled the IDB to help its borrowing member countries enter into an era of reform, liberalization and integration, as well as to carry out a program of modernization for the institution itself. Also during this period, the Inter-American Investment Corporation, the Bank's affiliate for providing direct assistance to small- and medium-size private enterprises, started its operations.

In 1994 Iglesias steered a new course for the Bank as mandated by the Board of Governors for the Eighth General Increase of Resources. Social programs were given a priority, and new types of operations were initiated, such as projects to strengthen civil society and improve governance. Bank operations were reorganized to strengthen field staff, quicken decision making and enhance overall efficiency.

Iglesias was Minister of External Relations for Uruguay from 1985 to 1988; Executive Secretary of the United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) from 1972 to 1985; Secretary General of the United Nations' Conference on New and Renewable Sources of Energy held in Kenya in 1981; and Chairman of the conference that launched the Uruguay Round of Trade Negotiations (Punta del Este, Uruguay, 1986). This Round led to the creation of the World Trade Organization, the successor to the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT). He was President of Uruguay's Central Bank from 1966 to 1968.

In 1954 Iglesias began his professional career in the private sector as Managing Director of the Bank Unión de Bancos del Uruguay. From 1964 to 1967 he was Uruguay's delegate to the meetings of the Latin American Free Trade Association and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), and he was also Uruguay's representative to the Inter-American Committee of the Alliance for Progress.

In the academic field he was Professor of Economic Development and Director of the Institute of Economy at Universidad de la República in Uruguay. He was a member of the board of directors of the Latin American Council of Social Sciences (CLACSO), and he attended several courses offered by ECLAC, the Latin American Integration Association (ALADI), and the United Nations Latin American and Caribbean Institute for Economic and Social Planning (ILPES), which he presided from 1967 to 1972.

In 1968, Iglesias headed a group of experts that worked with economist Raúl Prebisch in preparing a study on the economic situation of Latin America, requested by Felipe Herrera, then IDB president.

Iglesias has written many articles and papers on Latin American and Uruguayan economic concerns, including Uruguay's exchange system, capital markets, the nature and scope of the external financing problem, the struggle for multilateralism, and the IDB policies in the 1960s. He is the author of *Latin America on the Threshold of the 1980s*, *The Energy Challenge*,

and *Development and Equity: The Challenge of the 1980s*. Other works, published before Iglesias became IDB President, include *ECLAC and the Economic Relations of Latin America*, *Perspectives on Economic Development in Latin America*, and *Uruguay: A Proposal for Change*. The later work is associated with Uruguay's National Plan for Economic Development, which was undertaken under his direction during the 1960s.

International awards and prizes received by Iglesias include the Prince of Asturias Prize, the Favorite Son of Asturias, and Favorite Son of Oviedo titles from Spain; the Order of Río Branco, Grade of Grand Cross (Brazil); the Grand Cross Silver Plaque granted by the Council of the National Order of Juan Mora Fernández, the highest award of the Costa Rican executive branch; the Order of the Legion of Honor (Commandeur) and in 1999 the Order of Arts and Letters (Commandeur) of the French Republic; and the Grand Cross of Isabel the Catholic (Spain). He has also received the highest national award given by Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Italy, Korea, Mexico, Paraguay, Peru, and Venezuela.

Between 1988 and 1989 Iglesias successfully mediated the fisheries dispute between Canada and France. The two nations eventually agreed on fishing quotas for French ships in different zones of the Gulf of St. Lawrence and the nearby waters of coastal Canada and Newfoundland.

In 1989 he gave the Paul Hauffman Lecture of the United Nations Development Programme, speaking on "Praxis of Development: The Latin American Experience." In 1993 he was awarded the Per Jacobsson Foundation Chair during the annual meetings of the World Bank and the International Monetary Fund, where he lectured on "Economic and Social Transition to the 21st Century," and that same year he was appointed honorary member of Spain's Royal Academy of Political and Moral Science. In 1997 he received UNESCO's Pablo Picasso award for his activities on behalf of culture and development. In 1998 he was named Man of the Year by *LatinFinance* magazine.

In 1991, Mr. Iglesias received an Honorary Doctorate in Law from the Senate of Carlton University in Ottawa, Canada. He also received honorary degrees from Universidad Autónoma de Guadalajara, México (1994), from Cândido Méndes University System of Rio de Janeiro (1994), and from South-East University, Louisiana, USA (2000). In 2000, he received the International Order of Merit from the City of New Orleans, and Notre-Dame University from Atlanta, Georgia, honored him with its first "Notre Dame Prize for Distinguished Public Service in Latin America".

Iglesias was born in Asturias, Spain, and is a naturalized Uruguayan citizen. He graduated from the University of the Republic of Uruguay in Economics and Business Administration in 1953 and went to pursue specialized programs of study in the United States and France.

September, 2000